

# THE ISLAND IS FULL OF NOISES

# IV

## Event

## Bologna

# 24

## June

# 6

## July 2014

**free  
entrance**

For more information:

[www.cantierimeticci.it](http://www.cantierimeticci.it)

[www.cityghettos.com](http://www.cityghettos.com)

Reservations for workshops  
and performances are available at:

[info@cantierimeticci.it](mailto:info@cantierimeticci.it)

Karen Boselli: cell 3332689051

Angela Sciavilla: cell 339 59 72 782

Cecilia Deserti: cell 3282612921

**B**ased and active in Bologna, Cantieri Meticci is an association formed by asylum seekers, refugees, migrants and Italian citizens. Together with the association the City Ghettos of Today team's work will focus on the analysis of the existing containment facilities for migrants and refugees, and will compare and contrast them to the "ghetto" facility. To gain relevant insight a series of interviews will be set up inside the asylum camps and dormitories with migrants who experienced the refugee camps in Africa and consequently endured detention periods in Lampedusa.

Theatre and dance workshops are an integral part of this research with the aim of experimenting with one's own body through a variety of artistic languages and relating the experience to the constrictions imposed by these containment facilities.

Along with this work another artistic path led to the creation of "scenic machines" at Accademia di Belle Arti, a form of artistic tool devised to allow the self-expression of migrating people.

artistic director:

**Pietro Florida**

Sponsor:



Europe  
for Citizens





## "Within and across the border: a theatrical journey"

when:

**28 June 2014**  
**from 9.30 to 18.00**

where:

**Teatro Polivalente**  
**Occupato, Via Camillo**  
**Casarini, 17/5**

This one-day workshop explores the camp as government technology in the domain of migration control. Using theater as a method of conceptual deconstruction and reconstruction, it aims to stage and unravel the encampment of migrating subjects (through refugee camps, border archipelagos as well as various forms of detention) as a key strategy in the implementation of territorial sovereignty across country borders. The Bologna workshop will be led by a team of lecturers, artists and refugees involved in a crosscutting cultural project, which seeks to unravel the complex geography of "migrant spaces" in

Europe's modern metropolises. Furthermore it inaugurates a two-week theater and research project on the theme of contemporary migrant spaces of Bologna.

The workshop will be held in Italian, with English and French translation. It includes a teacher-led part and a second part which will require the creation of small groups among the participants in order to create theatrical games to facilitate the comprehension of the contents of the first part. Both parts will be conducted under the researchers and artists' supervision.

## Programme

**9.30-13.00**

**The Camp As Political Form –  
concepts and theatrical expression**

**SPEAKERS:**

Timothy Raeymaekers (University of Zurich)  
Pietro Florida (Cantieri Meticci, Bologna)

**WITH THE PARTICIPATION OF:**

Riza Baris Ulker (Berlin)  
Cecilia Deserti (Bologna)  
Louise Ysolt Glassier (Milan)  
Rachel Shapiro (Paris)

**FOLLOWS THE CREATIVE WORKSHOPS LEADED BY:**

Pietro Florida with collaboration  
of Cantieri Meticci team

**14.30-18.00**

***Navigating  
The Borderscape***

**SPEAKER:**

Barbara Pinelli  
(University of Milano-Bicocca)

**WITH THE PARTICIPATION OF:**

Riza Baris Ulker (Berlin)  
Cecilia Deserti (Bologna)  
Louise Ysolt Glassier (Milan)  
Rachel Shapiro (Paris)

**FOLLOWS THE CREATIVE  
WORKSHOPS LEADED BY:**

Pietro Florida in collaboration  
with Cantieri Meticci team

For more information: [cantierimeticci.it](http://cantierimeticci.it), [cityghettos.com](http://cityghettos.com) Reservations: [info@cantierimeticci.it](mailto:info@cantierimeticci.it)

Karen Boselli: cell 3332689051 Angela Scivilla: cell 339 59 72 782 Cecilia Deserti: cell 3282612921



## Multicultural artistic workshops: "Creating An island is full of noises"

when:

**30 June & 1, 2, 3, 4, 5 July 2014**  
**from 18.00 to 20.00**

where:

**Cortile del Pozzo di Palazzo**  
**D'Accursio, Bologna**

**E**very day, from 30 June until 5 July, from 6 to 8 p.m., the wonderful "Cortile del Pozzo" will transform into a forge of common artistic practices, a multimedia installation, an open market for story-trading, a big atelier where to contribute to theatre, dance, writing and video making workshop.

A team of international artists, led by Pietro Florida, will take the participants into the creation of theatrical texts, scenes, choreographies, videos, starting from Shakespeare's "The Tempest", the most apt, amongst the Bard's plays, to enable a reflection upon the encounter of different cultures. The masterpiece will be connected to key words and concepts as ghetto, colonization, education, stigma. The results will be shown within the big performance "An island is full of noises", which will take place at the end of the workshop.

The participants will work at the comparison between the Tempest's plots and characters and a score of testimonies, reflections and papers which investigate the working principles of tools as champ, stigma, isolation and violence of language. The creative output will be elaborated through different languages creating scenes, texts, choreographies, video, that will merge into itinerant paths towards the final performance.

---

### WORKSHOPS LED BY THE ARTISTIC TEAM OF THE PROJECT:

**Pietro Florida** (Cantieri Meticci, Bologna)

direction and dramaturgy.

**Alicja Borkowska** (Strefa WolnoSłowa, Warsaw),

direction.

**Linda Fahssis** (Cie Check Points, Paris)

actors training and the dramaturgical research.

**Tomasz Gromadka** (Strefa WolnoSłowa, Warsaw)

dramaturgy.

**Sebastian Klim** (Theater Institute, Warsaw)

light design.

**Marek Płuciennik** (Ptarmigan, Helsinki),

video art / video projection.

**Alejandro Olarte** (University of Arts of Helsinki

– Center for Music and Technology),

music and sound design.

**Viviana Salvati** (Cantieri Meticci, Bologna)

dramaturgy.

**Luana Pavani** (Cantieri Meticci, Bologna)

scenography.

**Yulia Vorontsova** (Cantieri Meticci, Bologna),

choreography.

**In collaboration with**

**Cantieri Meticci team.**

For more information: [cantierimeticci.it](http://cantierimeticci.it), [cityghettos.com](http://cityghettos.com) Reservations: [info@cantierimeticci.it](mailto:info@cantierimeticci.it)

Karen Boselli: cell 3332689051 Angela Scivilla: cell 339 59 72 782 Cecilia Deserti: cell 3282612921



## *An island is full of noises*

---

### Multimedia installation

when:

**30 June & 1, 2, 3, 4, 5 July 2014**  
**from 20.30 to 21.30**

where:

**Cortile del Pozzo di Palazzo**  
**D'Accursio, Bologna**

The installation "An island is full of noises" consists of 14 black, three meters high, pipes containing videos, audio clips, sculptures and performances by actors and dancers. These contents originate from a research, led in a variety of European cities through interviews and workshops, aiming at the examination and deconstruction of the "ghetto" as a tool and its comparison with other forms of encampment for migrants and minorities. In Bologna the focus is the condition of the political refugees and the various forms of detention found on their path.

### Final performance

when:

**6 July 2014 at 21.00**

where:

**Cortile del Pozzo**  
**di Palazzo D'Accursio,**  
**Bologna**

This island is full of noises" says Caliban, from "The Tempest". Starting from this line and the conflict between Prospero and Caliban for mastering the island, we will explore the island not merely as a place of exile, a narrow camp where coexistence becomes forced and builds up to oppression but as a safe place too, where one can have a chance to create a different organization of the world, more people oriented, where political action has less need of mediation and it becomes possible to sense the mark of our action. The outcome will be an itinerant performance, with a strong physical component and moments of interaction with the audience.

---

#### **AN INSTALLATION AND PERFORMANCE ARE CREATED BY THE CITY GHETTOS OF TODAY'S WORKSHOP PARTICIPANTS LED BY THE INTERNATIONAL ARTISTIC TEAM:**

**Pietro Florida** (Cantieri Meticci, Bologna)  
direction and drammaturgy,

**Alicja Borkowska** (Strefa WolnoSłowa,  
Warsaw),  
direction,

**Linda Fahssis** (Cie Check Points, Paris)  
actors training and the drammaturgical  
research,

**Tomasz Gromadka** (Strefa WolnoSłowa,  
Warsaw)  
drammaturgy,

**Sebastian Klim** (Theater Institute, Warsaw)  
light design,

**Marek Płuciennik** (Ptarmigan, Helsinki),  
video art / video projection,

**Alejandro Olarte** (University of Arts of Hel-  
sinki – Center for Music and Technology),  
music and sound design,

**Viviana Salvati** (Cantieri Meticci, Bologna)  
drammaturgy,

**Luana Pavani** (Cantieri Meticci, Bologna)  
scenography,

**Yulia Vorontsova** (Cantieri Meticci,  
Bologna),  
choreography

**In collaboration with  
Cantieri Meticci team.**

For more information: [cantierimeticci.it](http://cantierimeticci.it), [cityghettos.com](http://cityghettos.com) Reservations: [info@cantierimeticci.it](mailto:info@cantierimeticci.it)

Karen Boselli: cell 3332689051 Angela Scivilla: cell 339 59 72 782 Cecilia Deserti: cell 3282612921

## About the project

### *The City Ghettos of Today*

**A**t the heart of this project lies a desire to redefine and re-examine the concept "ghetto" in the context of today's closed migrant districts. Through artistic creation and sociological research, we aim to create a space in which to examine and discuss the multiple stories emanating from migrant "ghettos" of Europe. How do we talk about "ghettos" today? Is it possible – and even necessary – to redefine the word in a manner that more accurately reflects the diverse realities that constitute our contemporary urban landscapes? What role do "ghettos" play in constructing a European identity? What factors contribute to phenomena of "ghettoization" in contemporary Europe? What are the dynamics that contribute to the implantation of migrant communities throughout Europe today and how do they connect to the collective memory of Europe's past?

*The City Ghettos of Today* entails a series of workshops open to local communities in different European cities – Warsaw, Paris, Bologna, Milan, Helsinki, Berlin and Antwerp. Run by artists and cultural actors, each workshop installment will conclude with an art installation and public debate on the project's themes in each of the cities listed above. This European collaboration will conclude in Warsaw in December 2014 with a large-scale installation-performance and debate that will bring together materials culled from each of the participating city workshops. The project unites artists, cultural actors, academics and social workers in order to explore the broad themes of "ghetto" and "districts of migration" in participating European cities. *The City Ghettos of Today* reflects the interdisciplinary dimension of the Strefa WolnoŚlowa foundation, which crosses academic and theoretical methodologies with practices of artistic and cultural creation. Through artistic reflection and intellectual research, this collaborative project seeks to unravel the complex and problematical theme of "migrant ghettos" in contemporary Europe, paying particular attention to various definitions and visions of ghettos within the contexts of Warsaw, Paris, Bologna, Milan, Helsinki, Berlin and Antwerp

#### International Organizer:



#### Local Partners:



#### Main Partner:



#### International Partners:



#### Local Organizers:

**Cantieri  
Metici**

